

26. Jahrgang.

hamburg, 18 Januar 1909.

Mummer 2.

Der Sieg des Gebefs.

Bährend seiner Miffion hier auf Erden gab ber Berr seinen Nachfolgern eine gute Lehre betreffs bes Gebets, die nicht gering geschätzt werden sollte. Diefelbe gab er nicht nur als Borschrift, er betätigte sie auch. Jene einsamen Nächte in der Wüste, wo nur das Dhr bes himmlischen Vaters feine Bitten hörte, brachten ihm geiftige Erquickung und Kraft, ohne welche felbst er, der Fürst des Himmels, den Sieg über Luzifer nicht hätte erlangen ober die drückende Laft der Sünde

diefer Welt hätte ans Kreuz tragen fönnen.

Chrifti Sieg wurde nur durch die Kraft des anhaltenden Gebets erlangt, und aibt keine andere Quelle ver Kraft für folche, die in feinen Fußspuren wandeln wollen. Dhne diese Kraft itellt sich die menschliche Schwachheit dem großen Reich der Finsternis gegenüber, und die sichere Folge des Kampfes ift eine vollkommene Riederlage des Menschen. Sechs: taufend Jahre ber angeerbten Schwäche und Reigung zur Sunde ftehen fechstaufend Jahren ber liftigen Anläufe Satans und seiner Anhänger gegenüber; und es ift flar gut feben, wer ben Gieg in diesem personlichen Kampf bavontragen wird, wenn der Mensch nicht beständig von der Quelle Kraft holt, aus der unser göttliches Vorbild täglich und ftündlich nach Bedarf schöpfte.

Vom Beginn ber menschlichen Geschichte bis auf den

heutigen Tag find zwei Farben in das ftellt Satan und seinen Ginfluß auf das

"Und Jejus ging in eine wufte Statte und betete dafelbit." Mart. 1, 35.

Gewebe der menschlichen Erfahrungen hin- menschliche Berg und Leben dar; die andere eingewirft — schwarz und weiß —, eine versinnbildet Christum und seinen Ginfluß, das Gebet, das aus bloßen Worten besteht,

und es bleibt ftets den Menfchen überlaffen, zu bestimmen, welche die vorherrschende Farbe sein foll. Aber die weiße Farbe zu wählen, ohne die Kraft bes himmels im Gebet zu ergreifen, um die Wahl auch durchzuführen, bringt sicher eine Niederlage. Die schwarze Farbe wird trot der Wahl herrschen. Die fündhaften Neigungen werden in einer solchen geistigen Atmosphäre wachjen, die Widerstandsfraft wird abnehmen und allmählich ganz verschwinden, und die Welt wird einen unbefriedigten, enttäuschten und entmutigten Menschen sehen, der das Gute wohl gerne tun möchte, aber nicht die Kraft Dazu befitt, der die Gunde haßt, aber fie immer wieder ausübt, der mit geringer Anftrengung feinen Blick gen Himmel richtet, während feine Füße ihn beständig dem Berberben näher bringen.

Damit es uns nicht ebenfo ergebe, warnt uns der Beiland in dem Gleichnis von der bittenden Witwe: "Er jagte ihnen aber ein Bleichnis bavon, daß man allezeit beten, und nicht laß

Dies ift nicht übertrieben werden folle." — die Bernachlässigung des Gebets besteutet geistige Dhumacht. Wenn wir Sieger sein wollen, dürsen wir nicht laß werden, und wenn wir nicht laß zu werden wüns

schen, bann muffen wir beten.

Aber das Gebet muß ernsthaft fein! Gin Berfagen von blogen Worten ift überhaupt fein Gebet. Das Gebetsrad der Tibetaner, welches jedesmal, wenn der Wind weht, ein Gebet sprechen foll, ift genau fo wirksam wie das Gebet, das nur aus Worten befteht, es ift nur ein Berfagen von vorgeschriebenen Sätzen. Ein solches Gebet verscheucht die finsteren Wolken nicht, erleuchtet feine Dunkelheit, bringt feine Kraft von oben herab und gewinnt niemals den Sieg. Das mahre Gebet ift der ernfthafte Ausdruck der wirklichen und erkannten Bedürfniffe der Seele. Gin folches Gebet fteigt direft zum Throne Gottes empor. Aber

fällt wie eine Erbscholle auf den Sarg der toten Hoffnung.

Der Beiland verdammt biejenigen, bie "ein langes Gebet" vorwenden. "Dieselben", fagt er, "werden besto mehr Verdammnis empfahen." Mark 12, 40. Während diese vorgaben, mit Gott in Berbindung gu fein, suchten fie in Wirklichkeit schon durch ihre Haltung im Gebet bas Bolf von ihrer Beiligfeit zu überzeugen, damit fie ihre bosen Plane beffer ausführen konnten. Solche Leute bekleideten sich tatfächlich mit bem geftohlenen Gewand bes Simmels, um bem Teufel zu dienen. Wenn unfer öffentliches Gebet irgend etwas anderes bewirken foll, als Gott zu verherrlichen oder ihm die Bedürfniffe seiner Kinder vorzulegen, dann sind auch wir verdammt, denn ein folches Scheingebet verdammt uns im Bericht. Es ift beffer, überhaupt nicht zu beten, als ein folches Gebet zu fprechen. Das aufrichtige Gebet aber bringt uns in Abereinstimmung mit den Absichten unseres Gottes und ermöglicht es ihm, in uns und burch uns zu arbeiten.

Aber eins ift es, mas stets als Binbernis für die Antwort unferes Gebets da= fteht, und das ift die Gunde, die wir im Bergen nahren. Der Pfalmift fagt: "Wo ich Unrechtes vorhätte in meinem Herzen, fo würde der Herr nicht hören." Unrecht und Gerechtigfeit fonnen niemals bei einanber wohnen. Wenn wir Unrechtes im Bergen haben, dann treiben wir die Berechtigkeit hinaus, und der Herr verspricht nur, das Gebet des Gerechten zu erhören. Dies schließt eine jede Seele ein, die Chrifti Gerechtigkeit angenommen hat; sonst würde fein Gebet von diefer Erde zu Gott emporsteigen, denn wir lefen : "Bor dir ift fein Lebendiger gerecht." Bf. 143, 2. Wenn wir vor den Thron Gottes treten und bort im Namen Jefu Chrifti um Bergebung bitten, dann fieht Gott uns durch bas Berdienft feiner Gerechtigkeit für gerecht an. Dann wird ber Hunger ber Seele nach göttlicher Kraft und Gnade gestillt, bas Gebet ift erhört. "Des Gerechten Gebet vermag viel, wenn es ernstlich ift." Jak. 5, 16. Diese Versicherung ift aber nur für ein ernstliches Gebet gegeben. Das Befennen ber Gunben, bas Bitten vor bem Thron der Gnade in Jesu Namen und bas Fleben, um die Bedürfniffe ber Seele gu befriedigen - bas find bie Bedingungen, auf welche hin ein Gebet Erhörung findet, und eine folche Berbindung mit dem Simmel ftarft und fraftigt die Seele für jeden Kampf mit der Sünde. Auf solche Weise bewaffnet und gestärkt, ist uns der Sieg ficher. Während nichts dem Satan beffer gefällt, als wenn er ben Menschen lange, gedankenlose Gebete sprechen hört, gibt es nichts, was ihn schneller in die Flucht jagt, als eine ernfte Seele, die in Verbindung mit ihrem Gott fteht:

Alle Knechte können gleiche Gaben, Alle Sterne gleiches Licht nicht haben, Gines fragt der Meister: ob man tren über dem vertrauten Pfunde sei.

Beweise für das Dasein Golfes.

Wenn es einen Gott gibt, so muß er fich auf irgend eine Beise offenbaren. Es muß also nachzuweisen sein, daß es Offenbarungen Gottes gibt. Den erften Beweis für das Dasein Gottes finden wir in uns felbft. Gott rebet zu dir durch die Stimme bes Gewiffens. Woher kommt es, daß du bich unglücklich fühlft, wenn du irgend ein Unrecht begangen haft? Oder ist bein Gewiffen schon so tot, bein Berg so verstockt, daß du Recht von Unrecht nicht mehr unterscheiden fannst? Woher kommt es, daß du deinem Nächsten nicht mehr in die Augen schauen kannft, wenn bu gegen ihn gefehlt haft? Warum färbt sich deine Gesichtsfarbe rot, und warum verstellt sich beine Gebärde, wenn du beinem Nachbar begegnest, den du übervorteilt hast? Redet dies nicht davon, daß ein Gott lebt? Die Tatsache, daß du dir schon manchmal etwas vorgenommen haft, und es hernach ganz anders gekommen ift, beweist auch das Dafein Gottes, der die Geschicke der Menschen mit allmächtiger Hand leitet. Liel= leicht bift du um das Liebste gekommen, was du auf Erden hatteft. Dein Schmerz mag groß fein, aber flage Gott nicht an, und fordere ihn nicht heraus, fondern erfenne, daß er lebt und in die Beschicke der Menschen eingreift, damit fie über den Zweck des Lebens nachdenken möchten.

Gott offenbart fich ferner in der Beschichte der Bölker und hat ihnen allen die Grenzen festgesetzt. Apg. 17, 26. 27. Er hat von den Reichen dieser Welt gesprochen, ehe an fie zu benten war und fagt: "So verfündige ich auch Neues; ehe benn es aufgehet, laffe ich's euch hören." Jes. 42, 9. Auf diese Weise offenbart sich Gott durch das prophetische Wort. 2. Petri 1, 19. 3nbem wir feben, daß bas gekommen ift, was er vorhersagte, konnen wir wiffen, daß er der lebendige Gott ift. Als Rebufadnezar auf feinem Bette nachdachte, wie es hernach gehen würde, gab ihm Gott einen Traum, in dem er ihm die Weltgeschichte von der Zeit Babylons an bis in unsere Zeit herab offenbarte. Siehe, bitte, Daniel 2. Er sah ein großes Bild, bessen Haupt von Gold, Bruft und Arme von Silber, Bauch und Lenden von Erz, Schenkel von Gifen und Füße teils Gifen, teils Ton waren. Ein Stein schlug das Bild an feine Guge und zertrümmerte es, wurde aber hernach ein großer Berg, daß er die ganze Welt füllte. Das Haupt von Gold versinnbildete bas erfte Weltreich, Babylon. Dan. 2, 38. Nach diesem follte ein anderes Königreich aufkommen. Bers 39. Dies erfüllte sich, als die Macht Babylons durch die Meder und Perfer gestürzt wurde. Dan. 5, 25 bis 28. Das zweite Weltreich, Medo-Berfien, wurde durch die Bruft und Arme von Silber verfinnbildet. Das britte follte ehern fein, angedeutet durch Bauch und Lenden von Erz. Kap. 2, Bers 39. Griechen= land war das britte Weltreich, welches 331 v. Chr. Medo-Perfien fturzte. Dan. 5, 20. 21. 28. Das vierte follte hart fein wie Gifen. Dan. 2, 40. Das vierte Weltreich, Rom,

führte in der Tat ein eifernes Regiment,

wie es geweissagt war. Rom sollte in zehn Reiche geteilt werden, wie es die zehn Behen des Bildes in Dan. 2 andeuten. Berse 41. 42. Durch die Bölkerwanderung ging dieser Teil der Prophezeiung in Ersfüllung. Heute noch bestehen in Europa bort, wo früher das römische Reich war, zehn Königreiche. Diese werden bis ans Ende bleiben. So hat Gott in seinem Worte die Grenzen ber Bolfer festgesett, und es ist eingetroffen, wie er es vorhersagte. Bald wird sich auch der letzte Teil dieser Prophezeiung erfüllen. Der Stein wird fallen und alle diese irdischen Reiche vernichten. Wer ift dieser Stein? Jefus Chriftus ift ber Stein, den die Bauleute verworfen haben. Matth. 21, 42. Er wird kommen und fein Reich aufrichten, welches nimmermehr zerftoret wird. Dan. 2, 44. Rett werden die Untertanen für fein Reich

Das prophetische Wort gibt Licht in der letzten Zeit und sollte gelesen und studie werden. 2. Petri 1, 19; Matth. 24, Id. Die Prophezeiungen Daniels werden nun verstanden und verkindigt. Dan. 12, 4. 9. 10. So ist auch die Offenbarung Fohannes kein verstanden und gibt Aufschluß über die Dinge, die sommen sollten, und zum größten Teil schon gesommen sind. Offb. 1, 1—3.

Gott offenbart fich in der Natur. Beachte, daß nicht die Natur Gott ift, sondern daß die Natur die Offenbarung seiner Allmacht ist. Du brüftest dich vielleicht beines Unglaubens, und doch vermagit du nicht die Sonne auch nur einen Tag aufzuhalten. Betrachte den Sternenhimmel! Kannst du den Lauf dieser Welten trot all beiner Weisheit hemmen? Schaue die verschiedenartigen Blumen an. Ift es dir möglich, auch nur einen Grashalm wachsen zu laffen? Du fannst nur den Samen ausfäen, abedas Gedeihen gibt Gott. "Kannst du d Bande der sieben Sterne zusammenbinden? Ober das Band des Orion auflösen? Kannst bu den Morgenftern hervorbringen zu feiner Zeit?" "Fleucht der Habicht durch deinen Verstand? Fleucht der Abler auf deinen Befehl so hoch, daß er sein Nest in der Höhe macht?" Hiob 38, 31. 32; 39, 26: 27. Das Leben der Menschen und Tiere, das Sein und Werden, Kommen und Bergehen in der ganzen Natur predigt die Endlichkeit des menschlichen Berftandes und das Dafein des unendlichen Gottes. — Du glaubst nur das, was du siehst! Und doch glaubst du, du habest ein Berg, ein Gehirn, eine Lunge, und haft sie noch nicht gesehen. Du fannst diese Organe nur merfen und fühlen. So kannst du auch Gott nicht sehen, aber du fannst ihn überall fühlen und seine Allmacht bemerken, in dir und in bem ganzen Weltall. Apg. 17, 27. Folge heute feinem Rufe und glaube feinem Worte, und du wirst glücklich sein.

G. W. Hockarth.

[—] Unternimm nie etwas, wozu du nicht das Herz haft, dir den Segen des Himmels zu erbitten.

"Die Grundfeffen der Erde beben."

Jej. 24, 18.

"Siehe, ber Berr macht bas Land leer und wiiste, und wirft um, was brinnen ist, und zerstreuet seine Einwohner. Und es gehet dem Priefter wie dem Bolt, dem Herrn wie dem Knecht, der Frau wie der Magd, bem Verfäufer wie bem Käufer, bem Leiher wie dem Borger, dem Mahnenden wie dem Schuldiger. Denn das Land wird leer und beraubet fein; benn ber Berr hat solches geredet. . . . Das Land ist entheiliat von feinen Ginwohnern; benn fie übertreten das Gefet, und andern die Gebote, und laffen fahren den ewigen Bund. Darum friffet der Fluch das Land; denn sie verschulden's die drinnen wohnen . . . Und ob einer entflöhe vor dem Geschrei des. Schreckens, so wird er doch in die Grube fallen; tommt er aus ber Grube, fo wird boch im Strick gefangen werden. Denn e Fenfter in der Sohe find aufgetan, und die Grundfesten der Erde beben. Es wird die Erde mit Krachen zerbrechen, zerberften und zerfallen. Die Erde wird taumeln wie ein Trunfener, und wird hin und her geworfen wie ein Sangebette; benn ihre Miffetat brückt sie, daß sie fallen muß, und kann nicht ftehen bleiben." Sej. 24, 1—3. 5. 6. 18-20.

Das ganze 24. Kapitel Ides Propheten Jesaja spricht von dem Gottesgericht über bie Erde am Ende ber Tage. Das prophetische Wort gibt sowohl die Art und Weise der Verwüstung wie auch den Grund berselben an: "Es wird die Erbe mit Krachen zerbrechen, zerberften und zerfallen, benn ihre Miffetat brückt fie, daß fie fallen muß, und kann nicht ftehen bleiben." "Das Land ist entheiliget von seinen Ginwohnern; benn fie übertreten bas Gefet, und andern Die Gebote, und laffen fahren den ewigen Bund, darum frisset der Fluch das Land." Die hier gemachte Prophezeining von bem Gottesgericht bezieht fich auf die ganze Erde. Die gange Erbe foll von dem Gericht heimgesucht werden. Aber große Ereignisse werfen ihre Schatten voraus, und in diesen Tagen hat die Welt ein Warnungszeichen von Gott bekommen, das an Furchtbarkeit alle früheren, von der Beiligen Schrift als Zeichen der letzten Zeit angeführten Natur-ereignisse überbietet. Sizilien, die fruchtbarfte Injel des Mittelmeers, ift am 28. Dezember bes vergangenen Jahres auf feinem gangen öftlichen Teil durch ein furchtbares Erdbeben heimgesucht worden. Messina, die blühende Hafenstadt der Insel, und Reggio, ihre Nachbarstadt auf dem Festlande, sind in wenigen Minuten zu Trümmerhaufen geworden. Auch die umliegenden Ortschaften haben mehr ober weniger schwer gelitten. Plötlich wankt der Erdboden unter den Füßen ber ahnungslosen Bewohner, welche unter den Trümmern der wie Kartenhäuser zusammenstürzenden Gebäude begraben werden, und heulend wälzt fich eine ungeheure Meereswoge, Tod und Verderben bringend, über die Stadt. Der himmel regnet Bafferftrome auf die in Finsternis eingehüllte

Aufflackern einer ausgebrochenen Feuersbrunft beleuchtet wird. "Wie alle Schrecken des jüngsten Gerichts häufen sich die Furchtbarfeiten der Stunde auf das unglückliche Volk," so schreibt einer ber Zeitungsschriftfteller über das Ereignis. Und dennoch vermochten alle Schrecknisse jener Nacht nicht die Sündhaftigfeit des menschlichen Bergens auch nur für einen Augenblick gurückzubammen: Eine Menge entkommener Sträflinge fucht, fein Verbrechen scheuend, unter ben Trümmern vergangener Herrlichkeit ihr Glück. Dies ift das Bild jener furchtbaren Schreckensnacht, in der ungefähr 200 000 Menschenleben ihr Ende fanden. Sie ift in Wahrheit ein Vorbote jenes schrecklichen Tages bes Berrn, der nahe, fehr nahe ift. Bon ben Beichen des Endes sprechend, fagte der Berr: "Ein Bolf wird fich erheben über das andre, und ein Reich über das andre; und werden geschehen große Erdbeben hin und wieder, teure Zeit und Beftileng . . . und auf Erden wird den Leuten bange fein, und werden zagen: und das Meer und die Wafferwogen werden brausen; und die Menschen werden verschmachten vor Furcht und vor Warten ber Dinge, die fommen follen auf Erden: denn auch der Himmel Kräfte werden fich bewegen. Und alsdann werden fie fehen des Menschen Sohn kommen in der Wolfe mit großer Kraft und Herrlichkeit." 21, 10. 11. 25—27. Jeht leben wir in der Erfüllung dieser Prophezeiung unseres Beilandes. Große Erdbeben geschehen Schlag auf Schlag, und die Meereswogen erfüllen das Wort des Sohnes Gottes, welcher fagen fonnte: "Himmel und Erde werben vergehen; aber meine Worte vergehen nicht." Schreckhafte Naturereigniffe Blätter der Geschichte der letzten Jahre aus. Man denke an den gewaltigen Ausbruch des Mont Pelée auf Martinique im Mai 1902, an das furchtbare San Francisco-Erdbeben am 18. April 1906, das Balparaiso-Beben am 16. August 1906 u. a. m.; man vergegenwärtige sich das fürzliche Unglück, das alle vorausgehenden an Schreden übertrifft, und man kann sich des Eindrucks nicht erwehren, daß unsere Erbe in ein Stadium gefommen ift, das dem Schüttelfroft eines Fiebernden gleicht, der feinem Ende nahe ift. Aus bem Stimmengewirr der Zeitungen über die erschreckende Zunahme der Erdbeben fei hier der Kurze wegen nur einer Stimme das Wort gelaffen: Gin Schriftsteller schreibt: "Seit etwa sechs Jahren stehen wir unter einer Erdbewegung, die unendliches Unglück heraufbeschwor, Taufenden von Menschen das Leben gekostet, Millionen Mark Eigentum in Berlust gebracht hat Die Erde bebt; aber mit all unserem Wissen werden wir nicht ergründen, was nun wirklich feit Jahren im Innern unferes Erdteils vorgeht. Und wir können uns nicht der Ansicht entschlagen, daß auch die Erdbewegungen in Mittelbeutschland, die wir seit dem Oftober beobachteten, in irgend einer Weise mit bem großen Rumoren im Schoß ber gesamten Erde in Berbindung ftehen. Unfer Wiffen ist Stückwert, das wollen wir nur immer und immer wieder betonen." Ja, unser

etwas wissen bei Betrachtung dieser Dinge; der Herr sagt es mit den Worten: "Also auch wenn ihr das alles sehet, so wisset, daß es nahe vor der Tür ist." Matth. 24. 33.

Die Frage ist nur, ob dieses Wissen unseren Willen dahin beeinflußt, den Herrn zu suchen und ihn mit Zittern und Zagen zu fragen: "Herr, was willst du, daß ich tun soll?" oder ob wir darin beharren wollen, unsere eigenen Wege zu gehen und nicht nach Gottes Wort und seinen Forderungen zu fragen. Nicht den Halsstarrigen, sondern nur denen, die Gott von ganzem Herzen lieben und bereit sind, um jeden Preis in allen Geboten Gottes zu wandeln, gilt das Wort: "Es sollen wohl Berge weichen und Hügel hinsallen; aber meine Enade soll nicht von dir weichen, und der Bund meines Friedens soll nicht hinsallen, spricht der Herr, dein Erbarmer."
Jes. 54, 10.

Das, was wir bis jetzt gesehen haben, ist nur der Ansang einer noch schrecklicheren Zeit. Gott hat denen, die bloße Zuschauer dieser Schreckensszene geblieben sind, noch Frist gegeben, bald aber wird das Unglück allgemein werden. Meinet ihr, daß die Bewohner von Messina vor allen Menschen Sünder gewesen sind, dieweil sie das erslitten haben? Ich sage: Nein; sondern, so ihr euch nicht bessert, werdet ihr alle auch also umkommen. "So seid nun wacker allezeit, und betet, daß ihr würdig werden möget, zu entsliehen diesem allen, das gesschehen soll, und zu stehen vor des Menschen Sohn." Luk. 21, 36. R. Rall.

Weltfrieden?

Der Gedanke eines Weltfriedens schwebt in der Luft. Zahlreiche Friedenskonserenzen sind während der vergangenen Jahre in Europa und Amerika gehalten worden, und die Mehrzahl der religiösen Zeitungen bestrachten diese als ein hoffnungsvolles Zeichen für die Sicherheit des Friedens und die Herrschaft der Freundschaft und Gerechtigkeit.

Während der Wunsch, Frieden zu haben, ein berechtigter ist und der besondere Segen Gottes über die Friedensstifter ausgesprochen wird, würde es doch der höchste Grad der Torheit für uns sein, auf die Einführung der Herrschaft eines Weltsriedens auf dieser Erde vor der Wiederkunst unseres Herrn und vor der Vernichtung der Gottlosen zu

hoffen.

Hachbarstadt auf dem Festlande, sind in Wenigen Minuten zu Trümmerhausen gewingen Minuten zu Trümmerhausen gewinden Drtschaften worden. Auch die umliegenden Ortschaften unter den haben mehr oder weniger schwer gelitten. Prüßenzigen der Ahnungssosen Werschaften wir kartenhäuser gelitten. Prüßenzigen Bewohner, welche unter den Trümmern der wie Kartenhäuser gusammenstürzenden Gebäude begraben werschaften den, und heulend wälzt sich eine ungeheure Meereswoge, Tod und Verdenes Besigen Manoren im Schoß der gesamten sieher die Stadt. Der Huf "keine Gesahr" wird tein Unserven werden wir nicht die Unsersten wir sich ergründen, was nun wirslich seit Jahren im Janern unseres Erdbeils vorgeht. Und wir können uns nicht der Anslicht ergründen, was nun wirslich seit Jahren im Janern unseres Erdbeils vorgeht. Und wir können uns nicht der Anslicht ergründen, was nun wirslich seit Jahren wir können uns nicht der Anslicht ergründen, was nun wirslich seit Jahren uns licht der Anslicht ergründen, was nun wirslich seit Jahren wir duch nicht die hungrigen Flammen uns licht der Anslicht ergründen, was nun wirslich seit Jahren wir duch nicht die hungrigen Flammen uns licht der Anslicht ergründen, was nun wirslich seit Jahren wir duch nicht die hungrigen Flammen wir schen Under Gesten in einem brennenden Sause erzetten und unter ergründen, was nun wirslich seit Jahren wir die Hunden und nicht die Hunden und nicht die Anslichten und such nicht die Ausschlaften und such nicht die Hunden und such nicht die Hunden und such nicht die Hunden und such nicht der Griben unslösschen und such nicht der Griben unslösschen und such nicht der wirden unslösschen und such nicht der wirden unslösschen und such nicht der Griben unslösschen und such nicht der Griben unslösschen und such nicht der Welfelen unslösschen und such nicht der Griben unslösschen und such nicht der Griben unslösschen und such nicht der Griben unslösschen und such nicht und unsslösschen und such nicht und auch nicht und such nicht unslössichen. Ter wirden Erden in Erben unslösschen

Solange das menschliche Herz noch haffen fann, solange wird die menschliche Sand auch verstehen, die Inftrumente des Saffes zu verfertigen und anzuwenden. Solange die menschlichen Bergen fleischlich sind, so= lange werden die Bölfer diefer Welt Krieg gegen einander führen. Die Gesetgebung fann feine Menschen umgestalten; bas Gesetz fann feine Wünsche ändern; internationale Rongreffe fonnen feine Gabel in Senfen ober Soldaten in Landleute verwandeln. Es gibt keine internationale Gefetze, wodurch den Menschen das schreckliche Blutvergießen auf bem Schlachtfelde verhaßt wird, oder wodurch sie trauria auf die Bracht und den Glanz der militärischen Berrlichfeit blicken fonnten.

Diese Welt ist machtlos, den Frieden zu halten, weil sie kein Mittel besitzt, um die Herzen und Bestredungen der Menschen zu ändern. Sie kann den Menschen nicht die Kraft oder die Neigung geben, ihre Feinde zu lieben, Böses mit Gutem zu versgelten, sür diesenigen zu beten, die sie krästen und versolgen. Nur die Kraft des Evangeliums Jesu Christi kann eine solche Bersänderung in den Seelen der Menschen hersvorrusen. Und diese Kraft wird leider nicht in den Friedenss und Sicherheitsbestrebungen angewandt.

Das Evangelium bringt zweifellos Friede und Sicherheit zuftande; aber wenn die Grundfäte desfelben in diefer Welt herrichen werden, bann find die Elemente ber Zwietracht auch schon verbannt. Dann werden feine Friedenstongreffe nötig fein, und bennoch werden die Bewohner jenes gereinigten Landes "Luft haben in großem Frieden". Die wirklich zu Gott bekehrte Seele kann schon jetzt inmitten der Unruhe dieser Welt Frieden finden; während Friedenskongreffe von Frieden reden, erfährt fie denfelben; während jene sich nach ihm sehnen, besitzt fie ihn und hat somit einen wirklichen Borgeschmack des Simmels. Der Chrift fann Frieden und Sicherheit jett schon haben, aber die Welt, wie fie jest ift, kann ihn niemals besitzen; fie ift in einer gang verfehrten Verfaffung.

Trogdem wird eine Zeit fommen, in welcher die Menschen dieser Welt denken werden, fie haben endlich die Dinge fo geordnet, daß "Friede und Sicherheit" gewiß sind und werden erklären, daß der Friede schon hergestellt sei. "Aber dann wird sie das Berderben schnell überfallen . . . und werden nicht entfliehen." Das Verfündigen von Frieden und Sicherheit wird die gefährlichste Arbeit sein, mit der ein Mensch fich befaffen fann. Der Berkundiger einer solchen Botschaft wird seine eigene Seele betrügen und verderben. Es ift der Mühe wert zu wiffen, was der Ruf "Friede und Sicherheit" umschließt, und wo der wahre Friede, die mahre Sicherheit jest und allezeit gefunden werden fann.

— Für einen guten und edlen Menschen ift nicht nur die Liebe des Nächsten eine heilige Pflicht, sondern auch die Barmherzigkeit gegen die vernunftlosen Geschöpfe.

Die orienfalische Frage.

T.

Die gegenwärtige Lage auf bem Balfan.

Es könnte scheinen, als wollte unser Blatt in den Dienft der Bolitif treten, inbem es folche Gegenstände behandelt, wie ber obenangeführte ist. Zu solcher Meinung dürfte man umsomehr verleitet werden, als sich gerade in unseren Tagen ein allgemeines politisches Interesse lebhaft und ungeteilt den Vorgangen auf bem Balkan zuwendet. Demgegenüber müffen wir aber fagen, daß uns die politischen Berhältniffe an sich nie bewogen haben murden, in diesem Blatt eine Reihe von Betrachtungen zu beginnen, wenn nicht über jenen Vorgängen eine höhere Hand waltete, die gerade mit denselben eine warnende Schrift in das Buch der Weltgeschichte niederschreibt. Außerlich betrachtet, nimmt das Auge einige politische Verschiebungen wahr, die auf dem Bölkertheater vor sich gehen: Bosnien und die Herzegowina, die feit dem Berliner Bertrag 1878 ber türkischen Berwaltung entzogen und unter die öfterreichische Regierung gestellt wurden, ift seit einigen Wochen als Eigentum Ofterreich-Ungarns erflärt, und die bisherige Verbindung mit der Türkei foll damit aufgehoben sein. Das Fürstentum Bulgarien, ebenfalls bis dahin abhängig von der Türkei, hat sich selber felbständig erklärt und Fürst Ferdinand gum Zaren erhoben. Für die Insel Kreta schien ber Augenblick geeignet zu fein, bas Berhältnis zur Türkei zu lösen und ben Anschluß an Griechenland zu suchen. beiden Balkauftaaten, Serbien und Montenegro fordern nun ftürmisch, daß auch sie mit Länderzuwachs bedacht werden. Aber damit nicht genug, auch für die übrigen europäischen Großmächte scheint der Augenblick gekommen zu fein, lange gehegte Wünsche nach Gebietserweiterung ober besonderen Rechten auf Kosten des "franken Mannes" in Konstantinopel verwirklichen zu lassen. Man schrieb bavon, Italien werde Albanien, fein vis-à-vis auf dem Balkan, beanspruchen, England werde Manpten als Kolonie an sich ziehen, Rußland die Freigabe des Bosporus und der Darbanellen fordern, und Frankreich volle Freiheit des handelns in Maroffo erhalten. Dielleicht kommt schließlich noch eine europäische Konferenz zustande, welche über die Ansprüche der Mächte endgültig entscheiden wird. Immer beutlicher scheint hervorzutreten, daß die Politif der übrigen Mächte offen ober versteckt auf eine Berftückelung der Türkei hinarbeitet, so daß ihr kein europäischer Besitz mehr übrig bleibt. den Beobachter der Prophetie reden diese Vorgänge eine fehr deutliche Sprache. rufen laut, daß das Ende ber Türkei vor der Tür steht, daß sich die Welt bereit macht zu einem für alle Zeit entscheidenden und letten Weltfriege, daß wir am Abschluß dieser Weltperiode und der gesamten Weltgeschichte stehen, daß aber eine neue Periode, die viel herrlicher ift, einsetzen wird, die Regierung Jefu Chrifti. Folgende Beilen follen dies weiter ausführen:

Vorderasien und der Balkan in der Prophetie.

Dem alternden Propheten Daniel wird laut Kapitel 11 in furzen Worten die Geschichte bes berzeitigen Perserreiches von Darius dem Meder bis zum prunkliebenden Xerres vorgeführt. Bers 2 faat dort, von ber Regierung bes Kores ausgehend: "Siehe es werden noch drei Könige in Persien aufstehen; der vierte aber wird größeren Reichtum haben, benn alle anderen, und wenn er in seinem Reichtum am mächtiasten ist, wird er alles wider das Königreich in Griechenland erregen." Der Leser wird bem Propheten von Kores zu Kambyfes, von biefem zum falschen Smerdis, von diefem zu Darius Hyftaspes und schließlich zu Xerres folgen, beffen Sieg bei ben Thermopplen 480 vor Chr. und beffen Niederlage bei Salamis 479 wohlbekannt fein bürfte. Bers 3 fagt: "Darnach wird ein mächtiger König aufstehen und mit gro Macht herrschen . . . und wenn er au. höchste gekommen ift, wird fein Reich zerbrechen und sich in die vier Winde des Himmels zerteilen, nicht auf feine Nachfommen; benn fein Reich wird ausgerottet und Fremden guteil werden." Sier ift fein Migverständnis möglich, der mächtige König ist Alexander d. Gr. Nachdem die Griechen den Anfturm der Perfer guruckgewiesen hatten, erlag der Staatsfolog bem behenden Makedonier, der schnell sein fiegreiches Schwert bis nach Indien trug und griechisches Wesen, griechische Gelehrsamkeit und griechische Sprache zur Herrschaft über ganz Vorderaften führte. Sehr bald nach feinem Tode gerbröckelte aber der ftolge Bau. den er errichtet hatte und wurde das Erbe feiner Feldherren, die es miterworben hatten. Raffander erhielt Makedonien und Griechenland im Weften, die Seleukiben nahmen ben Often vom Orontes bis zum Indus; bev Süden, das neuerstandene Königreich Agy, ten, beherrschten in Bufunft die Btolomäer, und der kleinafiatische Morden samt der europäischen Provinz Thrakien fiel Lustmachus zu. Nach dieser Teilung, wie sie etwa 300 v. Chr. bestand, wechselten die Gebiete in ihrem Umfang mannigfaltig.

Für unser Studium intereisiert uns aber nur das, welche Veränderungen im Norden des einstigen alexandrinischen Reiches vorgingen; benn in ber Fortsetzung ber Prophezeiung wird gerade Bezug auf einen "König gegen Mitternacht" und auf seinen Gegner den "König gegen Mittag" ge-nommen. Seit 300 dehnte sich nämlich das öftliche Reich aus, fo daß bald gang Kleinafien als das Nordreich zum guten Teil mit einverleibt war. Dhne eine Auslegung von Daniel 11 geben zu wollen. muß doch darauf verwiesen werden, daß nach der Schilderung der Kämpfe zwischen Seleufiden und Ptolomäern von Bers 14 ab der Hinmeis auf Rom gegeben wird, welches als die "Zerreißer beines Bolfes" b. i. der Jsraeliten, wie der Grundtert fich dort ausdrückt, auftritt. Dieje neue Weltmacht wuchs, bis auch sie das vorhin erwähnte Nordreich in sich schloß. Ja, dieses uns besonders interessierende Bebiet erfuhr

schließlich badurch eine besondere Auszeichnung, daß der römische Imperator, Konftantin, 330 feinen Regierungsfitz nach Byzanz-Konstantinopel verlegte. Lange Zeit, nachdem Westrom 476 gefallen war, ist Konstantinopel dann die Hauptstadt in der öftlichen Hälfte Roms gewesen, ja es war der Mittelpunkt eines Kaiserreiches in den Kreuzzügen, welches die alten Provinzen Thrafien und Kleinasien umfaßte. angezogene Kapitel in Daniel 11 läßt uns aber auch noch in der letten Zeit den Rordfönig finden, und da ist es, wo er uns gang besonders interessieren wird.

D. Lüpfe.

Tehrt die Rinder glanben!

"So kommt der Glaube aus der Brebigt, das Predigen aber durch das Wort Gottes." Röm. 10, 17. Der wahre Glaube auf die Erkenntnis von Gottes Wahrgeit gegründet. Damit das Kind glauben fann, muß es Gottes Plane und Absichten fennen. Bieles gilt in der Welt für Glauben, was auf menschliche Wünsche, Gemütsbewegungen oder Meinungen gegründet ift, und dieser Glaube wird wie das auf den Sand gebaute Haus fallen, wenn der Sturm es angreift.

In Kürze werden die Kinder diefes Geschlechts in eine so schwierige Lage kommen, wie noch keine andere Generation. Es ift für fie wichtig, die Greigniffe gu fennen, die bem zweiten Rommen Chrifti vorangehen, und es ist auch für sie notwendig, befannt zu werden mit Gottes Absichten, die er im Altertum mit seinem Volke hatte, und mit den Tatsachen, die zeigen, daß die Sand der Vorsehung in ber Bewegung ber letten Zeit ift.

Die Kinder Jsrael wurden von Gott engehalten, ihre Kinder die Befreiung aus er ägnptischen Knechtschaft und die Zeichen und Wunder, die Gott für fie tat, gu lehren. 2018 fie dies verfäumten, verließen ihre Kinder den wahren Glauben. "Es ift aber ber Glaube eine gewiffe Zuversicht bes, bas man hoffet, und nicht zweifeln an dem, das man nicht siehet." Lehret die Kinder, daß berfelbe Gott, der Daniel aus der Löwengrube errettete, Petrus aus dem Gefängnis befreite und Elias am Bach speiste, noch heute lebt und regiert und auch jest noch seinem Volke helfen wird! Biblische Geschichten sind von größtem Intereffe, aber fie find mehr als liebliche Erzählungen aus alter Zeit. "Solches alles widerfuhr jenen zum Borbilde; es ift aber geschrieben uns zur Warnung, auf welche bas Ende der Welt kommen ift." 10, 11. Wenn Gottes Kinder in schwie= rige Berhaltniffe famen, woraus feine menschliche Hand sie befreien konnte, hat sich die göttliche Macht offenbart.

Immitten ber Unglücksfälle, die immer häufiger werben, ift uns feine Berficherung gegeben, daß wir niemals Geldverluft haben oder allen Schwierigkeiten entfliehen werden. Aber wir haben die Berheißung, daß wir erhalten werden und Brot und Waffer

ängstlicher Sorge für die Zukunft erfüllt find, wie können wir dann die Kinder Bertrauen lehren? Wenn Eltern ihre täglichen Arbeiten verrichten, blicken die Kleinen mit verwunderten Augen auf alles, was fie tun und scharfe Ohren hören zu. Wenn ber Came des Zweifels und des Mißtrauens in die jungen Bergen gefat wird, bann kann bort eine Saat aufgehen, beren Ernte wir nicht einheimsen mögen!

Indem wir anderen vom wahren Glauben erzählen, wächst unser Glaube und andern wird dadurch geholfen. Wir mögen in schwierige Berhältnisse kommen. Das Waffer des Roten Meeres an unferen Füßen fühlen müffen, ehe die Wogen fich vor uns teilen; aber Gott wird den Weg öffnen, und wir fonnen ben Kindern fagen, daß er es tun wird. Wir müffen fie lehren, daß das, was Gott gibt, genug ift. Wie begrenzt auch unfere fichtbaren Hilfsquellen sein mögen, Gott kann sie hinreichend machen. Fünf Gerftenbrote und zwei Fische in ber Hand eines kleinen Knaben vermehrten sich in den Sanden des Berrn und fpeiften fünftausend Mann.

Wir dürfen nicht leichtfertig über die Fehler der Diener Gottes sprechen und dann erwarten, daß die Kinder zu ihnen, als zu den Boten Gottes Vertrauen haben follen. Die Wahrheit wird ihnen dann von feinen Lippen wie eitle Fabeln klingen. Wir müssen sie lehren, diejenigen zu achten, die Gott zu verantwortlichen Stellungen berufen hat.

Verächtliche Bemerkungen über folche, welche dieselbe Hoffnung haben wie wir, werden in ihnen den Gindruck erwecken, daß wir mit einer Sache verbunden find, welche wir verdammen, und werden die, die fie hören, nicht zum Glauben führen. Lagt uns ein Borbild für unfere Kinder fein!

Millionsecke.

Rinder als Chefranen und Wifwen.

Indien wird oft ein Land der Kinder genannt; Mütter von zehn oder zwölf Jahren find dort nicht felten. Diefer Gedanke allein erfüllt schon die Herzen der Mütter in der Heimat mit Schrecken, ihr ganzes Innere sträubt sich bagegen, und sie sagen: Besitzt benn die indische Mutter gar feine Liebe zu ihrem Kind, daß fie es fo jung verheiratet? Die indischen Mütter haben ebenfo liebevolle und zärtliche Herzen wie irgend eine Mutter; ihre Religion lehrt fie jedoch, daß, wenn ihre Töchter nicht jung verheiratet werden, fie im "zufünftigen Zuftande" viele Schmerzen erleiden muffen.

So werden die garten, fleinen Bräute oft, wenn sie erft zehn oder zwölf Jahre alt find, aus ihrem Baterhaus hinausgeschickt. Oft sehen sie ihres Mannes Angesicht erst am Hochzeitstage, wenn sie ihr liebliches Heim mit einem tyrannischen vertauschen müssen, welches von einer alles unterjochenden Schwiegermutter regiert wird. In einigen Fällen wird für die fleine Frau

fängnis, das sie erst am Tage ihres Todes wieder verläßt. Die Sitte, die Frauen eingeschlossen zu halten, versetzt die aufgeweckten, tätigen, kleinen Kinder-Gattinnen in eine traurige Lage.

MIs die Mohammedaner nach Indien kamen, brachten fie die Sitte, die Frauen von der Welt abgeschlossen zu halten mit, und es kam oft vor, daß fie ein schönes Hinduweib zwangen, ihren Haushalt zu verlaffen und sich ihnen anzuschließen. Diefe Handlungsweise versetzte die Bindus in große But und der Sicherheit wegen schloffen fie ihre Frauen ebenfalls ein, und bald wurde es als eine Schande der Frau betrachtet, von Männern, die nicht zu dem eigenen Haushalt gehörten, gesehen zu werden. Man nimmt an, daß über ein Drittel ber Frauen in Indien dies abgeschloffene Leben führen.

Wenn wir das durch biefe Sitten verurfachte Glend und Leid fehen, bann betommen wir einen fleinen Begriff von ber Abschenlichkeit dieser heidnischen Gebräuche. Selbst in schweren Krankheiten dürfen die Hindu- oder Mohammebanerfrauen feinen Arzt konsultieren; sie würden ja ihre Manner in ewige Schande bringen, wenn fie fich von einem Manne sehen ließen. In äußersten Fällen darf der Arzt den Buls fühlen, wenn die Kranke sich hinter einem Vorhang verborgen hält, dies aber ift auch die Grenze der Untersuchung. Man fagt, daß ein Mohammedaner zehnmal erröten würde, ehe er feiner Fran erlaubt, dem Arzt die Zunge durch die Spalte des Vorhangs zu zeigen. Diese Dinge erscheinen lächerlich und doch sind sie Tatsachen, die diesen abgeschlossenen Frauen Glend und Leid bringen, und überall in Indien fieht man herzzerreißende Szenen schrecklicher Bernachläffigung in Krankheitsfällen, wo die zärtlichste Sorgfalt und Aufmerksamkeit notwendig wären, und am traurigsten ift es, daß diese armen Leute diesen Gebräuchen aus religiösem Pflichtgefühl huldigen. Das indische Volk ift ein religiöses Volk, von dem man fagt: Es ist religiös und schläft religiös; deshalb beobachten fie diese Sitten forgfältig, wenngleich ihre Berzen fich gegen einige dieser Mißbräuche empören; und wenn man fie darüber zur Rede ftellt, fagen fie: "Wie können wir es andern? Das ift unfer Schickfal. Unfere Bater haben so gehandelt, und wie sie getan haben, so machen wir es auch."

Wir haben rührende Abschiedsizenen zwischen Eltern und Kindern gesehen und haben das bittere Gefühl auf dem Antlit der kleinen Braut beobachtet, als fie der liebevollen Pflege ihrer Mutter entriffen wurde. Ein alter Mann war beim Ab= schied von seiner Tochter vom Schmerz überwältigt, und als wir ihm unser Mitgefühl ausdrückten und ihm Mut zusprechen wollten, antwortete er: "Wie kann ich anders als trauern! Sie ift das Kind meiner Jugend," und bann bat er uns, ben Schutz unferes Gottes für fein Rind zu erflehen.

Die indischen Eltern find gewöhnlich fehr darum besorgt, daß ihre Töchter verheiratet werden möchten, und es fommt vor, haben sollen. Wenn unsere Bergen voll das weue Beim nichts anderes als ein Ge- daß fie ein kleines Mäbchen von gehn Sah-

ren einem alten fechzigjährigen Mann anvertrauen, und so wird oft die kleine Frau Witwe im Alter von zehn oder zwölf Jahren. Es sollen dort 14 000 Kinderwitwen unter vier Fahren und 60 000 Witwen zwischen fünf und neun Jahren fein; und der Witmenstand in Indien ift ein ganz anderer als in unserem erleuchteten Lande. Wir empfinden ein besonderes Mitgefühl mit einer Witwe ihres Verluftes wegen, aber bei dem Indier ift das nicht ber Fall. Wird eine Fran Witwe, dann nimmt man an, daß fie den Tob ihres Mannes verursacht hat, daß er wegen einiger von ihr begangenen Sünden ihr entriffen ist, und von dem Todestage ihres Mannes an wird die Frau, gleichviel wie jung sie sein mag, als eine Ausgestoßene und ihre Gegenwart als ein Zeichen eines bevorstehenden Unglücks betrachtet. ...

Folgendes entnehmen wir einer Zeitschrift: Die Unmenschlichkeit, mit der bie Witwen behandelt werden, ist einer der häßlichsten Flecke im Charafter der Hindus. Ein armes Mädchen wird von dem Vater verheiratet; es hat den Bräutigam vielleicht nicht einmal vor dem Sochzeitstage gesehen, ftirbt er aber, dann ift die Witme feine Witwe für das ganze Leben. Ihre Schmuckfachen werden ihr genommen, ihre Kleidung wird gewechselt, und bei einigen Klaffen wird ihr das reiche, schwarze Haar nicht nur abgeschnitten, sondern der ganze Kopf geschoren. Dann erheben sich Rufe der Bitterfeit und der Verachtung gegen fie. Sie wird mit dem Tod ihres Mannes beschuldigt. Er sei von ihr genommen, sagen fie, als Strafe ihrer Sünden in ihrem vormaligen Leben. Je jünger fie ift, ein befto größerer Gunder muß fie gewesen fein, weil die Strafe sie so früh ereilt. Ihre Gegenwart ist ein Fluch, ein Pesthauch bei gefellschaftlichen Festlichkeiten. Das Haus ift um ihretwillen verflucht; sie ist die Ursache aller kommenden Unglücksfälle. Sie ift ber Stlave, der Fluch der Familie.

Wir besuchten einst eine kleine indische Königin, die durch ihres Mannes Stellung mehr als andere Witwen begünstigt war. Sie besaß ein schönes Haus und hatte ihre Eltern zu sich genommen. Als wir sie auf ihren Wohlstand und den Vorzug, den sie hatte, ausmerksam machten, wurde sie trausig und erwiderte: "Uch, memssahib, die Freuden des Lebens sind von mir genommen." Und so war es auch; obgleich ihres Gatten Haus schön war, durste sie doch nicht hinausgehen und sich der Welt und ihrer Freiheit freuen. Sie trug beständig die Schande, eine Witwe und die direkte Ursache an dem Tod ihres Gemahls zu sein.

Es ist traurig, daß während die Knaben ausgebildet werden und eine Hochschule besuchen können, die meisten Frauen keinen Buchstaben des Alphabets kennen. Durchschnittlich können nicht mehr als drei Frauen von hundert lesen und schreiben. Eine Missionarin, die jahrelang unter diesen absgeschlossen Frauen gearbeitet hat, schildert ihr Leben auf folgende Weise:

Die Männer behaupten im allgemeinen: Je ungebildeter die Frauen sind, desto bessere Gattinnen sind sie. Schläge und Miß-

handlungen müssen die Frauen erleiden, und sie wissen, daß die Strasen vergrößert wersen, wenn sie sich nicht bessern. Ein vornehmer Hindu mit guter Erziehung sagte: "Frauen eine Ausbildung angedeihen zu lassen, wäre gleichsam, als ob man einem Bogel Flügel geben wollte. Er versucht ohnehin schon seine Schwingen zu gebrauchen; wollen wir unsere Frauen nicht verlieren, dann müssen wir ihre Flügel beschneiden oder ihnen überhaupt keine geben."

Der Gewohnheit gemäß sind die meisten Hindusrauen die Stlaven ihrer Männer. Man stelle sich vor, daß sie oft stundenlang hungern müssen, weil ihr Herr und Meister noch nicht gegessen hat; denn in den meisten Fällen ißt er zuerst, und was er übrig läßt, ist ihre Mahlzeit. Wenn er mit seinen Freunden speist, sitt sie gewöhnlich im Hintergrund oder in einem dunklen Zimmer eingeschlossen. Sie darf ohne besondere Erslandnis sich nicht zu ihnen gesellen.

Diese Zuftände in Indien hat das Heidentum hervorgebracht; das schöne häusliche Leben aber, wie wir es in unserem Lande haben, ist eine Folge des Gehorsams gegen Gottes Wort. Unsere Eltern sind von driftlichen Ginfluffen und ber Freiheit, die eine Frucht des Gehorfams gegen Gottes Wort ift, umgeben gewesen. Für Indiens 150 000 000 Frauen ift Hoffmung vorhanben, wenn fie den Ruf bes Evangeliums annehmen. Biele haben ben Beiland gefunden, und in ihren Butten ift ein neues Leben und es herrschen beffere Verhältniffe. Es gibt heutzutage indische Franen, die ihre Götzen aus Holz und Stein verlaffen und ihr ganges Leben ber Aufgabe geweiht haben, ihren indischen Schwestern zu helfen. Wie bas fleine Senfforn hat bas Evangelium angefangen, sich in dem Leben diefer treuen Frauen zu entfalten, und infolgedeffen erkennen schon mehrere Familien Indiens den Segen des chriftlichen Lebens und beschließen, treu zu sein bis in den Tod. So z. B. starb eine Frau, die Jesum lieben gelernt hatte, mit ber Bibel unter dem Kopf. In der Sterbestunde besuchte sie der heidnische Priester, um mit ihr ans zubeten und ihr ein Sterbepulver zu geben. Sie erfüllte trot feiner zornigen Blicke und Worte nicht seine Bünsche und blieb bis zum Tode tren. Biele Diefet von der Welt abgeschloffenen Frauen werden einstmals die Worte hören: "Gi, du frommer und getreuer Knecht."

B. L. Shaw.

— Die Worte Cohens, des Apostels der Hawaiischen Inseln, fand ich stets so schön. Er sagte in seinem Gebet: "Herr sende mich, wohin du willst, nur gehe du mit mir; lege mir auf, was du willst, nur unterstüge du mich; zerschneide jedes Band, nur das eine nicht, das mich mit deinem Herzen und beinem Werk verbindet." Dies ist auch für uns ein gutes Motto.

— Gs gibt keine unbiegsameren und härteren Menschen, als die immer mit Betrachtung ihres Unglücks beschäftigt sind.

Kür den Familienkreis.

Eine edle Marigrerin.

Hohe und edle Beweise von der Kraft Gottes und der Wahrheit des göttlichen Evangeliums liegen in der Leidensgeschichte der ersten Christenheit. Die Kraft göttlicher Liede hatte jene hochherzigen, glaubensstarken Gotteskinder getragen und alle Furcht aus ihren Herzen vertrieben. Keine Kerkersstrafen und keine Qualen waren imstande, ihre Treue wankend zu machen. Sie waren ihrer Sache sicher, denn Gottes süße Liede durchdrang ihre schwachen Glieder, und dieser göttliche Kraftstrom machte sie fähig, das äußerste zu erdulden.

Im füdlichen Gallien bestanden gur Zeit Mark Aurels bereits große, blühende Gemeinden. Befonders blühend war die C'emeinde der Hauptstadt biefer Gegend; Lugdunum (das heutige Lyon). Zu beit Seiten der Rhone gelegen, bilbete Diere Stadt von alters her den natürlichen Ausgangspunkt für den Handel und die Bivilisation des Landes; so bildete sie auch ein Zentrum für die Ausbreitung des Evangeliums. Mehr als einmal ift daher auch ber Sturm ber Berfolgung über biefe Bemeinde hereingebrochen. Die erfte große Berfolgung fällt in ben Sommer bes Jahres 177. Im ganzen betrug die Bahl ber Märtyrer nach einem glaubwürdigen Bericht 48. Von diesen find etwa 20 der graufamen Behandlung im Gefängnis erlegen, und werden in dem Bericht als erftickt aufgeführt; fechs wurden zum Tierkampf verurteilt: Sanktus, Maturus, Attalus, Alexanber, Pontifus, Blandina; die übrigen 22 find durchs Schwert ober durch Folter gestorben.

Am meisten ragt aus der Schar der Märtyrer eine arme Magd hervor mit Namen Blandina, beren Martyrin felbst auf die Beiden einen größeren Eindruck machte, als das aller anderer. Zuerst wurde fie gleichzeitig mit Sanktus und Maturus auf die Folter gebracht. Über ihre äußere Erscheinung heißt es in dem vorhandenen Gemeindebrief: "Sie war von einer so schwachen Leibesbeschaffenheit, daß wir alle für sie zitterten. Zumal ihre Gebieterin, die selbst zu den Märtyrern gehörte, fürchtete, sie möchte weder Kraft noch Dreiftigfeit haben, ihren Glauben zu bekennen. Aber das bewunderungswürdige Weib war durch Silfe der Gnade imftande, den verschiedenen Folterknechten, die sie vom Tages= anbruch bis in die Nacht marterten, Trotz zu bieten. Endlich bekannten jene fich befiegt. Sie beteuerten, daß alle Hilfsquellen ihrer barbarischen Kunft erschöpft wären und bezeugten das größte Erstaunen, daß Blandina nach allem, was fie fie hatten erdulden laffen, noch lebte. Wir begreifen nichts davon,' sagten sie; "nur einer einzigen ber Folterqualen, die wir angewendet, bedurfte es, um ihr nach dem gewöhnlichen Verlauf das Leben zu rauben.' Aber Blanbina schöpfte neue Kraft aus dem Befenntnis ihres Glaubens. "Ich bin Chriftin, und bei uns geschieht nichts Boses!' rief fie

häufig, und diese Worte stumpsten die Spigen ihrer Schmerzen ab."

Am felben Tage, da Sanktus und Maturus im Umphitheater ihr Ende fanden, follte auch Blandina fterben. Sie wurde im Amphitheater an einen Pfahl gebunden, um von den Tieren zerriffen zu werden. Doch rührte feines derfelben fie an. Darum murde fie losgebunden und wieder ins Ge= fängnis zurückgebracht. Um letten Tage ber Spiele wurde fie zugleich mit einem Knaben namens Pontifus wieder ins Theater geführt. Nach langen Martern erhielt fie den Gnadenftoß. Aber ihr Ende berichtet der Brief: "Sie wurde geveiticht, von den Tieren zerriffen und auf den heißen Stuhl geseht; worauf fie in ein Net gewickelt wurde, um einem wilden, wütenden Stier vorgeworfen zu werben, der fie gang zerdrückt in die Luft warf. Zuletzt wurde fie erwürgt. Die Beiden felber ftaunten über so viel Mut; fie befannten, daß unter men niemals ein Beib eine fo feltfame lange Reihe von Martern erlitten hätte." Ihr Martyrium ist von Karl Gerok ("Letter Strauß") befungen worden, ben wir hier reden laffen möchten.

Blandina.

Horch! wie die hungrigen Bestien brüllen Drunten im Zwinger so heiser und rauh! Schau, wie die Bänke des Zirkus sich füllen, Reihen um Reih'n dis ins himmlische Blau! Sieh, und für heute zum Opser behalten, Tief in den Winkel der Zelle gedrückt, Sigen zwei jugendlich holde Gestalten, Festlich zum Märtyrertode geschmückt.

Pontifus lehnt sich mit siebernder Wange Fest an Blandinas geschwisterlich Herz. Nicht vor dem Tod ist dem Jänglinge bange,

Nur vor dem letzten, dem grimmigen Schmerz; Aber die Herrliche, göttlich erhaben, Neiget sich über ihn, milden Gesichts, Tröstet und mahnet den betenden Knaben Freundlich und ernst wie ein Engel des Lichts.

"Laß nicht ein Mägdlein den Jüngling befchämen, Halte dich brav, sei ein tapferer Sohn! Laß nicht zwei heiße Minuten dich grämen, Kurz ist der Kampf, überschwenglich der Lohn! Schau nicht zum Staube der Grde hernieder, Augen und Herze zum Himmel empor! Einst werden sehn wir dort oben uns wieder, Palmen in Händen, im seligen Chor!"

— Klirrende Riegel, — ein Mann auf der Schwelle. —

Draußen verworrenes Stimmengebraus, Draußen des Tages erschreckende Helle, Pontikus schreitet gelassen hinaus. — Pforte geschlossen, das Mädchen alleine, Wieder umschauert von dämmernder Nacht, Sinkt in die Knie' auf die modrigen Steine: "Jesus hilf siegen, die alles vollbracht!"

über ein kleines, der Riegel geht wieder, Feierlich wandelt Blandina durchs Tor, Siehet des Jünglings zerrissene Glieder, Blicket lobpreisend gen Hinmel empor, Steht wie ein Engel im gransigen Runde, Stumm wird's inmitten des weiten Reviers, Aniet und harrt der erlösenden Bunde Bon dem Gehörne des wütenden Stiers.

Blandina war die letzte in der Reihe der Lyoner Märtyrer. Bei ihr ist in befonderem Sinn das Wort des Apoftels Paulus mahr geworden: "Wer will uns scheiden von der Liebe Gottes? Trübfal ober Angst ober Verfolgung ober Hunger oder Blöße oder Fährlichkeit oder Schwert? Wie geschrieben stehet: "Um beinetwillen werden wir getotet ben gangen Tag; wir find geachtet wie Schlachtschafe." Aber in dem allen überwinden wir weit um des willen, der uns geliebet hat. Denn ich bin gewiß, daß weder Tod noch Leben, weder Engel noch Fürstentümer noch Gewalten, weder Gegenwärtiges noch Bufunftiges, weder Hohes noch Tiefes, noch keine andere Kreatur mag uns scheiden von der Liebe Gottes, die in Chrifto Jesu ift, unserm Berrn. Höm. 8, 35-39.

Gesundheit, Mäßigkeit.

Die Nase als Reimfilter.

Die Untersuchungen der modernen Wissensschaft haben über die Borgänge im täglichen Leben manches Wunderbare offenbart; bessonders auch bezüglich der Verbreitung und Verhütung von Krankheiten.

Keine dieser Beobachtungen sind wohl auffallender und von größerer praktischer Wichtigkeit als diesenigen, die erwiesen haben, daß in der staubbeladenen Luft der Städte die Keine vieler der ernsteren Krankheiten, wie Tuberkulose, Grippe, Diphtheritis, Lungenentzündung und anderer zu sinden sind. Aber es zeigt sich auch, daß die Natur wie gewöhnlich für einen passenden Schutz gegen die Gefahr gesorgt hat.

Wenn man richtig atmet, d. h. durch die Rafe und nicht durch ben Mund, bann muß die eingeatmete Luft durch eine dazu ein= gerichtete Filtriermaschine hindurch, wodurch die Gefahr nach dieser Richtung bin schon bedeutend abgeschwächt wird. Das einfache Außere der menschlichen Nase verrät nichts von der funftvollen Ginrichtung des inneren Baues derselben. Ihr Inneres jedoch, voller Röhren und Kanäle, ist so eingerichtet, daß eine fehr große Fläche der Schleimhaut bei jedem Atemzug der einftromenden Luft auf ihrem Wege zum Kehlkopf und zu der Lunge ausgesetzt wird. Die Schleimhaut ist feucht und warm, und die Luft wird gezwungen, in fehr feinzerteilten Schichten über diefelbe hinwegzugehen, wodurch sie nicht allein feucht wird, sondern auch die Körperwärme erhält, ehe sie die unteren Luftwege erreicht.

Außer dieser so überaus wichtigen Beschaffenheit ist eine Borkehrung getroffen, durch die alle in der Luft schwebenden Staubteilchen, Keime usw. auf die seuchte Oberstäche der Schleimhaut abgeseht werden, um dann durch den natürlichen Fluß der Absonderung nach außen befördert zu werden.

Diese heilsame Tätigkeit der Nase als Keimfilter kann aber nur stattsinden, wenn die Lust durch die Nase und nicht durch den Mund eingeatmet wird. Durch den Mund dringt seiner Größe wegen die einströmende Lust mit einem Stoß ein und streist dann unmittelbar die Mandeln, die

den empfindlichsten Teil des Halses ausmachen und den Keimen vieler Krankheiten die Tür öffnen.

Es ist beshalb eine Sache von großer Wichtigkeit, daß Kinder frühzeitig lernen, durch die Nase zu atmen, damit die trockne, nicht erwärmte, staude und keinbeladene Luft nicht in den Hals und in die Lunge gelangt. Würde hierauf beständig geachtet, dann würden nicht nur ernstere Krankheiten, sone dern auch gewöhnliche Erkältungen viel seltener sein.

Kinder oder Erwachsene, die beständig, besonders wenn sie schlasen, durch den Mund atmen, leiden gewöhnlich an einer Berstopfung der Nasenwege, welche ärztliche Behandlung erfordert.

N Die Entdeckung des Raffees.

Einer abessinischen überlieserung zufolge wurde die besondere Eigenschaft der Kaffeebeere ganz zufällig entdeckt, und zwar bildete eine Herde Schafe und Ziegen dazu die Beranlassung. Man sagt, daß am Ende des dritten Jahrhunderts eine Anzahl von Mönchen Berfolgungen halber aus Agypten flohen, und ihre Zuslucht zu dem abessinischen Jochland nahmen, wo sie sich niederließen, um sich durch Ackerbau zu ersnähren oder auch Schafe und Ziegen zu weiden.

Eines Abends fam ein Schafhirte zu bem Brior mit der wunderlichen Melbung, die Schafe und Ziegen wollten sich nicht zur Ruhe begeben, sondern sprängen in der Burde umher, und waren fo lebhaft, daß er fürchtete, sie seien behext. Jett wurden Gebete und Beschwörungsformeln angewandt, jedoch ohne Wirfung; endlich fagte ber Prior, er wolle felbft bie Berbe buten. Er führte sie hinaus auf die Weide, beachtete sorgfältig die Pflanzen, die fie abweideten und fand, daß die Schlaflofigfeit fich immer einstellte, wenn sie die Blätter und Knospen eines bestimmten Strauches gefressen hatten. Nun versuchte er biese Knospen und Blätter an sich felbst, indem er sie kaute, und fand, daß er ohne irgend welche Mühe in den langen Nachtdiensten wach bleiben konnte, jo wurde der Gebrauch des Raffees entdeckt.

Die Beiferkeit iff ein Beilmitfel.

Für die Erhaltung der Gesundheit und die Heilung der Krankheiten ist die Heiterkeit höchst wichtig. Ihre Krast, wie eine Mebizin zu heilen, ist kein künstlicher Reiz von Geweben, nach dem eine Krisis und Berschlimmerung der Krankheit eintritt, wie es dei vielen Urzneien der Fall ist, sondern die Wirkung der Heiterkeit ist ein wirklicher, sebenspendender Einsluß, welcher seden Teil des Körpers erreicht. Sie läßt das Auge glänzen, rötet das Antlitz, macht den Schritt elastisch und fördert alle inneren Kräste, durch welche das Leben erhalten wird. Das Blut zirkuliert freier, der Sauerstoff gelangt in die Lunge, die Gesundheit wird gesördert, und die Krankheit bleibt aus.

Berschiedenes.

– Die schwersten Erdbeben=Rata= ftrophen find: der hiftorische Besuvausbruch vom Jahre 79 n. Chr., der Pompeji und Herkulanum zerstörte, die Erdbeben aus den Jahren 19 und 526, die in den Mittelmeerländern jedesmal 120 000 Menschen zu Opfern forderten, das Erdbeben vom 18. Dezember 1631, das in Neapel 8000 Menschen tötete. 1692 zerftorte ein Erdbeben Port Ronal auf Jamaica und totete 3000 Menschen. 1693 wurden in Sizilien 54 Städte, darunter Catania, und 300 Dörfer vernichtet und mehr als 60 000 Menschen getötet. 1724 wurden in Sudamerifa Lima und Callao durch Erdbeben zerftort und 18 000 Einwohner unter den Trummern begraben. Das Erdbeben von Liffabon wurde am 1. November 1755 über ein Zwölftel ber ganzen Erdoberfläche bin bemerkt, es zerftorte die Stadt Liffabon und vernichtete an 60 000 Menschen. Das Erdbeben von Ralabrien am 5. Februar 1783 zerftörte zahlreiche Städte und Dörfer und totete 30 000 Menschen. Von dem Erdbeben von Riobamba vom 4. Februar 1797 wurden befonders Ecuador und Peru heimgesucht und an 40 000 Menschen getötet. Das Erdbeben von Caracas am 26. März 1812 forderte mehr als 20000 Tote. Am 11. Januar 1839 wurde Fort de Fromen auf Martinique durch ein Erdbeben zerftort und 700 Menschen getötet. Am 13. August 1868 vermüstete ein Erdbeben Arica, Jquique, Tacna und andere Städte in Peru und Ecuador und vernichtete an 70 000 Menschen und Eigentum im Werte von 1200 Millionen Mark. Durch das Erdbeben von Chios vom 3. April 1880 wurden 14 000 Häuser zerftört und 3541 Menschen getotet. Das Erdbeben vom 27. August 1883 und die Flutwelle, die den Ausbruch des Krakatau begleitete, zerftörte die Stadt Andschar auf Java und totete an 35 000 Menschen. Dem Erdbeben von Ischia vom 28. Juli 1883 fielen Cajamicciola und 2400 Menschen zum Opfer. Dem Erdbeben von Owari-Mino in Zentraljapan vom 28. Oftober 1891 über 200 000 Gebäude und 7000 Men= schen. Durch das Erdbeben an ber Nordfüste der japanischen Insel Nipon vom 15. Juni 1896 famen 27 000 Menschen um. Gin Erd= beben im Februar 1902 zerftörte Schemacha im Kaukasus und tötete 4000 Menschen. Gin Erdbeben vom 18. April 1902 fuchte Guate= mala heim, zerftörte viele Orte und tötete zahlreiche Menschen. Gin Erdbeben, verbunden mit einem gleichzeitigen Ausbruch bes Bulfans Mont Pelée, vom 8. Mai 1902 vernichtete St. Pierre auf Martinique mit 20 000 Ginwohnern. Im Jahre 1905 zerftörte ein Erdbeben in Kalabrien Palmi und zahlreiche andere Ort= schaften der Provinz Reggio di Calabria. Schließlich ift noch das Unglück in San Francisco in Erinnerung.

- Reue Erdftoge in Mittelbeutsch= land. Wie bem Bogtländischen Anzeiger aus Untersachsenberg gemeldet wird, verzeichnete der dortige Seismograph weitere ziemlich bedeutende Erderschütterungen.
- Die Weltreise der amerika= nischen Schlachtschiffe. Die Beltreife ber 16 amerikanischen Schlachtschiffe, die in wenigen Monaten in die amerikanischen Bewäffer zurückfehren werden, wird im ganzen die Summe von 200 Millionen Mark gekoftet haben. Der Kohlenverbrauch stellte sich auf 11 Millionen Mart, die Instandhaltung der Schlachtschiffe auf 70 Millionen und ungefähr

Hilfsschiffe, welche die Flotte begleiteten. Das amerikanische Marineamt erklärt, daß die Erfahrungen, welche auf diefer Reise gewonnen wurden, für den Preis von 200 Millionen Mark nicht zu tener bezahlt sei, im Gegenteil werde die Schlachtflotte nach der Rückfehr die leiftungsfähigfte ber Welt fein.

- Das Flottenprogramm der Vereinigten Staaten. Der Marinesekretar Bereinigten Staaten unterbreitete bem Marinekomitee des Kongresses das Flottenprogramm. Dieses sieht außer bem Bau mehrerer Kreuzer und anderer Kriegsschiffe den von vier Schlachtschiffen mit 25 000 Tonnen Raumgehalt vor. Das Programm fordert 75 Millionen Dollars.
- Die schnellste Zerstörerflottille soll England in der ersten Hochsee-Division besiten, die foeben um einen neuen Berftorer, die in Hebburn-on-Tyne abgelieferte Ghurka, vermehrt worden ist. Die andern zu der Flottille gehörigen Schiffe find Mohawk, Tartar und Coffact, zu denen noch der im Bau begriffene Berftorer Swift mit einer Geschwindigfeit von 36 Anoten fommt.
- Reilinschriften und Bibelfritif. Im Samburgischen Berein für jüdische Beschichte und Literatur sprach Dr. Jampel-Rarlsruhe über: Die Urgeschichte des Bolfes Israel im Lichte ber zeitgenöffischen Denkmäler. Der Redner betonte, daß von der modernen Bibelfritik die historische Treue des Alten Testaments angezweifelt wird, die geschichtliche Persönlich= feit des Batriarchen Abraham wird geleugnet und als einer der haupteinwände wird geltend gemacht, daß ein Bolt in feinem Kindesalter teine Aufzeichnungen zu machen imstande ist; die Aufzeichnungen über die Patriarchengeschichte muffen einer späteren Periode angehören und sind von dieser fünstlich konstruiert. Die jetzt zutage geförderten Keilinschriften zeigen jedoch, daß bei den babylonischen Geschlechtern zur Zeit des erften Patriarchen Familienaufzeichnungen gang und gabe waren. Wir befigen Taufende von Kontrakten aus der abrahamitischen Zeit. — Die Ausgrabungen Schlie= manns haben die Grifteng Trojas, die man vielfach für eine Sage hielt, genau nachgewiesen, und die jüdischen Batriarchen dürfen doch nicht anders behandelt werden wie Wolus, Dorus usw., deren Existenz man vielleicht nur durch Ausgrabungen beweisen könne. — Die Bibel nennt uns als Geburtsort des ersten Batriarchen die Stadt "Ur" im Lande Rasdim, boch war dies eine fehr unbestimmte Ortsbezeichnung, da fich bis in die neueste Zeit drei orientalische Städte um den Rang der Beburtsftadt Abrahams geftritten. Erft die Ausgrabungen unserer Tage haben die Ruinen biefer Stadt in dem alten Chaldaerlande, das eine Proving in Babylonien war, bloggelegt und gleichzeitig die Ruinen eines Gebaudes Butage gefördert, dem die Stadt "Ur" ihre Hegemonie im semitischen Altertum verdankte. E3 ist die Ruine des Tempels des Mondgottes Sin, der damals eine hervorragende Bedeutung hatte. Unzählige, gleichfalls mit ans Tages= licht geförderte Pfalmen bekunden eine hohe Ethik der abrahamitischen Zeit. Kasdin, das Land, in bem die Geburtsftadt Abrahams gelegen, in der Geschichte Chaldaa, in der Bibel Sinear und in den Reilinschriften Sumir genannt, ist kulturhistorisch das interessanteste Land der Erde, da dort tatsächlich die bis jest ältesten Schrift- und Kulturdenkmäler der ganzen Menschheit gefunden worden find. Bis in die jüngste Gegenwart hinein hat immer entgegen der Bezeichnungen der Bibel Agypten als das ältefte Rulturland der Erde gegolten, während nach den neuesten Ausgra= auf zwanzig Millionen die Unterhaltung der bungen Babylonien, entsprechend den

Angaben der Bibel, als folches gu bezeichnen ift. Die uralteften Bewohner bes Chaldaerlandes, welche die primitivften Anfänge aller Kultur geschaffen, waren weder Semiten noch Arier. Die Inschriften felbst bezeichnen die ältesten Könige Babylons als Könige von Kosch, und das entspricht der biblischen Bolfertafel, Genesis X. Diese Ruschiten werden später von den Oftsemiten verbrangt, die Babylon jum eigentlich femitischen Land gemacht haben. Alle Denkmäler aus jener Periode, die von einem hohen Stand in der Kultur, Kunft und Religion zeugen, find rein semitische Schöpfungen. Selbst das alleralteste Epos der Welt überhaupt, das fogenannte Gilgameschicepos, welches die Struktur für das homerische Epos abgegeben, ist seinem Ursprung nach semitisch. Der Bortragende tommt bann auf die Urgeschichte Balaftinas zu sprechen. Wiffenschaftliche Autoritäten haben ftets behauptet, daß die vorigraelitischen Bewohner Paläftinas, sogenannte Kananäer, auch Semiten waren. Die biblische Angabe dagegen, welche die Kananäer als Chamiten bezeichnet, wurde allgemein verworfen. Die neuesten entbedten Inschriften haben au Diese Frage zu Gunften der Biber entschieden. Um Schlusse seines Bortrages weist der Redner noch darauf hin, wie die Bibelfritit ftets die Echtheit der schönen Melchifedefepisode (Genesis) bezweifelte, weil ber bort vorfommende Name "Salem", der Jerusalem entspreche, nach Annahme der Kritik erst in biblischer Zeit entstanden sei. Nun besinden sich aber im Königlichen Museum zu Berlin die berühmten acht Tel-El-Amaraa-Tafeln, einer der wertvollsten archäologischen Runde. Die Tafeln, die in Jerusalem etwa 200 Jahre vor Mose abgefaßt wurden, enthalten wiederholt den Ramen Jerufalem. Alle diese ausgegrabenen Keilinschriften geben nach Unficht des Vortragenden einen glängenden Beweis für die hiftorische Trene der Bibel.

Merold der Wahrheit,

erscheint jeden 1. und 3. Montag im Monat,

Druck und Verlag:

Internationale Craktatgesellschaft in Bamburg.

Verantwortlicher Redakteur: 2. R. Conradi, Hamburg, Grindelberg 15 a. Korrespondierender Redakteur: H. F. Schuberth, Wilhelmshöhe bei Cassel, Landgraf-Karlstraße 6.

Hbonnementspreis:

Abonnementspreis:

1. Für Deutschland eingerragen in die Postzeitungssiste unter "Serold der Wahrheit, Ausgade A oder Be"Ausgade A. (Herold der Wahrheit allein) fann bestellt werden:

voorden:

vo

Für Hiterreich=Ungarn pro Jahr Kr. 3.60 " frs. 3.75 " \$ 0.90 " \$61. 1.80

Preis per Nummer 10 Pfg.